2025/11/04 17:15 1/4 Acts 11:28

Acts 11:28

2025/11/04 17:15 3/4 Acts 11:28

αναστάς δὲplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigδέ

greek

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. εἷς ἐξ αὐτῶνρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ὀνόματι Ἄγαβος ἐσήμανεν διὰplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigδιά

greek

Meaning:

* Through * Because * On account of

Preposition that relates to movement through space, time, means or cause - it's a preposition of movement and mediation.

When used with the genitive case, διά emphasizes the means or channel by which something happens. John 1:3Matthew 24:12John 1:32 Timothy 2:10Romans 5:1John 1:17 τοῦplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigò

greek

The definite article πνεύματος λιμὸν μεγάλην μέλλειν ἔσεσθαιplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigeiμί

greek

εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").

It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. ἐφ' ὅλην τὴνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip bigò

greek

The definite article οἰκουμένην· ἤτις ἐγένετοplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip bigyίνομαι

greek

Meaning

* To Become * To Come into being * Generate * To Happen * Brought to pass

Verb.

Different from εἰμί (which means "to be" - a state of existence); γίνομαι, instead, emphasizes coming to be - a transition or event. John 1:14 John 1:3 Matthew 6:10 ἐπὶ Κλαυδίου.

ESV	And one of them named Agabus stood up and foretold by the Spirit that there would be a great famine over all the world (this took place in the days of Claudius).
NIV	One of them, named Agabus, stood up and through the Spirit predicted that a severe famine would spread over the entire Roman world. (This happened during the reign of Claudius.)
NLT	One of them named Agabus stood up in one of the meetings and predicted by the Spirit that a great famine was coming upon the entire Roman world. (This was fulfilled during the reign of Claudius.)
KJV	And there stood up one of them named Agabus, and signified by the Spirit that there should be great dearth throughout all the world: which came to pass in the days of Claudius Caesar.

Acts 11:27 ← Acts 11:28 → Acts 11:29

Return to: Home Page \rightarrow Christianity \rightarrow Bible \rightarrow New Testament \rightarrow Acts \rightarrow Acts 11

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=acts_11:28

Last update: 2025/10/23 00:28

